

A Bíróság (első tanács) 2010. május 20-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Modehuis A. Zwijnenburg BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-352/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Jogsabályok közelítése — 90/434/EGK irányelv — A különböző tagállamok társaságainak egyesülésére, szétválására, eszközátruházására és részesedéscseréjére alkalmazandó adóztatás közös rendszere — A 11. cikk (1) bekezdésének a) pontja — A vagyónátruházási illetékre való alkalmazhatóság)

(2010/C 179/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Modehuis A. Zwijnenburg BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — A különböző tagállamok társaságainak egyesülésére, szétválására, eszközátruházására és részesedéscseréjére alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i tanácsi irányelv (HL L 225., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 142. o.) 11. cikke (1) bekezdése a) pontjának értelmezése — Az adócsalás vagy adókikerülés fogalma — Olyan ügylet, amely egy nemzeti adó kikerülésére irányul, amelyre nem vonatkozik az irányelv által előírt adóztatási tilalom

Rendelkező rész

A különböző tagállamok társaságainak egyesülésére, szétválására, eszközátruházására és részesedéscseréjére alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/434/EGK tanácsi irányelv 11. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az általa bevezetett, adókedvezményt biztosító rendszer alkalmazása nem tagadható meg azon adóalany tekintetében, aki a vállalkozások egyesülését magában foglaló jogi konstrukcióval az alapügyben érintetthez, azaz a vagyónátruházási illetékhez hasonló adó kivetését kívánta elkerülni, mivel ezen adó nem tartozik a szóban forgó irányelv hatálya alá.

⁽¹⁾ HL C 285., 2008.11.8.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. május 20-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Agrana Zucker GmbH kontra Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(C-365/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Cukor — 318/2006/EK rendelet — 16. cikk — A termelési díj összegének számítása — A piacról kivont kvótacukor-mennyiség beszámítása a díj számítási alapjába — Az arányosság elve és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve)

(2010/C 179/07)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Agrana Zucker GmbH

Alperes: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) — Az EK-Szerződés 34. cikkének, és különösen a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének, valamint a bizalomvédelem és az arányosság elvének értelmezése — A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 1. o.) 16. cikkének értelmezése és érvényessége — Beszámítás a termelési díj összegének számítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet 19. cikkében említett százaléknak a 2007/2008-as gazdasági évre történő meghatározásáról szóló, 2007. március 16-i 290/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 78., 20. o.) 1. cikke szerinti megelőző kivonás következtében nem kihasználható cukorkvótába

Rendelkező rész

1. A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet 16. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az e rendelet 19. cikke és a 318/2006/EK tanácsi rendelet 19. cikkében említett százaléknak a 2007/2008. gazdasági évre történő meghatározásáról szóló, 2007. március 16-i 290/2007/EK bizottsági rendelet 1. cikke alkalmazásával a piacról kivont kvótacukor-mennyiséget be kell számítani a termelési díj számítási alapjába.